

в обучении по принципу «чем больше, тем лучше» не может привести к реальному повышению эффективности системы общего среднего образования. В использовании мультимедиа-ресурсов необходим взвешенный и четко аргументированный подход.

1. Селевко, Г.К. Педагогические технологии на основе информационно-коммуникационных средств - М.: Изд-во НИИ школьных технологий. – 2008г.
2. Сиговцев, Г.С. Интернет для образования - возможность и необходимость - Петрозаводск: Изд-во ПГУ, 2009г.

\* \* \*

Мультимедияны ендіру–білімдендірудің мазмұнын өзгертуге әкелетін ресурс, колледждегі оқу үрдісінің әдістері мен формаларын, басқа оқу пәндерінің ресурстарын толықтыра отырып мазмұнды қолдануға негізделген курстардың маңыздылығын қарастырады. Мультимедиялық технологияларды қолдану нақты жүзеге асып, оқытудың нәтижелілігін көтереді, егер де оқыту жүйесінің қажеттіліктерін қанағаттандыра алса.

Introduction of multimedia resources leads to change of the maintenance of formation, revision of methods and forms of the organization of educational process in college, to construction of the complete courses based on use of substantial filling of resources in separate subject matters. Use of multimedia of technologies will be justified and will lead to learning efficiency increase in the event that such use will meet concrete requirements of an education system.

УДК 378. 02: 37. 013. 43: 378.6 (574)

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕО КАК СРЕДСТВО МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

**Ибраева А.М., Балмагамбетова М.Х.**

*Казахский национальный аграрный университет*

Использование видеоматериалов в процессе обучения языкам способно существенным образом повысить эффективность обучающей деятельности педагога, так как видеоматериалы представляют собой образцы аутентичного языкового общения, создают атмосферу реальной языковой коммуникации, делают процесс усвоения иноязычного материала более живым, интересным, проблемным, убедительным и эмоциональным.

Известно, что презентация учебного материала при помощи видео характеризуется рядом определенных особенностей. К названным особенностям можно отнести:

1) информация представляется средствами искусства, что обуславливает наличие образной модели введения материала. Основной характеристикой названной модели является наличие сюжета и композиции. Данный факт подчеркивает близость образной модели к искусству с одной стороны, а с другой отличие такой модели от традиционных средств обучения языкам; в этом случае предполагается эмоциональное изложение учебного материала и его эмоциональное восприятие. Использование видео как средства обучения способствует возникновению «эффекта соучастия и сопереживания с героями», что в свою очередь создает на занятии условия реальной мотивированной коммуникации. Эмоциональные мотивы в деятельности обучаемых связаны с формированием оценочного отношения;

2) информация подается динамично, что усиливает результативный аспект обучения, увеличивает плотность общения на занятии, а, следовательно, повышает эффективность всей обучающей деятельности. Динамичность и эмоциональность введения материала способствуют запоминанию информации, увеличивая вероятность воспроизведения данного содержания в будущем;

3) информация, презентуемая при помощи видео, обладает высокой степенью авторитетности. Названная авторитетность видеoinформации обеспечивается фактором аутентичности используемых

в учебном процессе видеоматериалов, что порождает высокий уровень доверия к воспринимаемой информации со стороны обучаемых.

С целью наиболее эффективного использования видео в процессе обучения языкам, как средству межкультурной коммуникации необходимо выяснить, каковы преимущества названного средства обучения и его ограничения в ряду других технических средств обучения.

Дейв Уиллис выделяет следующие положительные характеристики использования видео в процессе обучения:

- помещение не требует затемнения, а, следовательно, контакт педагога с обучаемыми носит непрерывный характер, видео предоставляет возможность использования различных режимов работы, например, работы со стоп-кадром, работы с видеодорожкой (при выключенной аудиодорожке) и т. д.

- видеоматериалы легко используются при различных видах работы: индивидуальной, парной, групповой, коллективной [1, с. 20].

Маргарет Аллан добавляет к вышеперечисленным еще одно положительное качество: видеоаппаратура позволяет разделить целый фильм на нужное количество видеофрагментов в зависимости от целей, индивидуальных потребностей и особенностей, обучаемых и далее работать с каждым фрагментом отдельно [2, с. 17].

Следует помнить, что, планируя работу с видеоматериалами, необходимо иметь четкое представление не только об их функциональных возможностях, но и функциональных ограничениях, а также соизмерять, насколько использование видеоматериалов способно реализовать конкретную цель определенного урока. В противном случае возможна опасность подчинения преподавательской деятельности логике функционирования видеоматериалов и «ТСО может превратиться в дорогостоящую и порой просто ненужную вещь с чрезвычайно низкой обучающей ценностью» [3, с. 8]

Использование видео в учебной аудитории предполагает функционирование широкого диапазона материалов, которые в совокупности с определенным комплексом упражнений призваны реализовать ту или иную учебную задачу.

В современной науке существуют разнообразные видеоматериалы, которые предлагают классифицировать видеоматериалы в зависимости от определенных факторов, распространены следующие типологии:

1) по цели создания - специально созданные для учебных целей видеоматериалы; адаптированные для учебных целей неученые видеоматериалы; профессионально снятые по заказу учебного заведения видеоматериалы; самостоятельно снятые по своему сценарию видеоматериалы;

2) по жанру - видеоматериалы, представляющие собой художественный фильм, видеорекламы, мультфильмы, видеоклипы, блоки новостей, фрагменты ток-шоу, спортивные и исторические хроники, фрагменты документальных фильмов и т. д.;

3) по количеству охватываемых тем - ситуативно однотемные и ситуативно многотемные;

4) по способу производства - съемочные, перемонтажные;

5) по дидактическому назначению - инструктивные, иллюстративные, инструктивно-иллюстративные;

6) по структуре и степени законченности - целостные и фрагментарные;

7) по условиям использования видеоматериалов - материалы для работы под руководством преподавателя и материалы, предназначенные для самостоятельной работы обучаемых.

В процессе обучения языкам, как средству межкультурной коммуникации видеоматериалы могут выступать в различном своем функциональном предназначении. В зависимости от установки, длительности презентации видеоматериала, места предъявления видеофрагмента в системе работы по формированию иноязычных навыков и умений видеоматериалы могут функционировать в качестве содержательной опоры; смысловой опоры; стимула к речи.

Последовательное применение видеоматериалов по схеме: «использование видеоматериалов в качестве содержательной опоры, использование видеоматериалов в качестве смысловой опоры, использование видеоматериалов в качестве стимула к речи» обеспечивает равномерное наращивание трудностей в процессе формирования иноязычных навыков и умений.

Таким образом, комплекс упражнений по формированию языковых навыков и умений с использованием видеоматериалов можно охарактеризовать как последовательность учебных

действий, в которых видеоматериалы используются как опора (содержательного и смыслового характера), а также как стимул к речи. Как свидетельствует практика, наиболее эффективно видеоматериалы могут быть использованы при обучении устной иноязычной речи.

Большое значение в обучении языку, как средству межкультурной коммуникации уделяется использованию фильмов. Использование фильмов, в особенности художественных, как средства обучения продиктовано тем, что культуру другой страны практически изучить по учебным пособиям, культуре нельзя обучить, пользуясь совершеннейшими методиками, ее можно понять и освоить в процессе межкультурной коммуникации.

До сих пор дидактический процесс по языку нацелен на передачу языковых знаний и формирование коммуникативных умений в отрыве от необходимой трансформации на уровне коммуникативного поведения, столь необходимой при переключении лингво-культурных кодов. Несмотря на доминирование в учебном процессе по языку коммуникативного подхода, при конструировании и реконструировании коммуникативных ситуаций на учебном занятии, в большинстве случаев, студенты реализуют привычные им поведенческие паттерны, характерные для родной лингвокультуры. Причина этому в том, что «обучение» коммуникативному поведению осуществляется, в основном на информативно-знаниевом уровне, нарушая тем самым, закономерности естественного процесса, механизма его становления, подражание или через приобретение собственного опыта.

Студентов, в лучшем случае, (чаще этот аспект игнорируется вообще) пытаются учить коммуникативным образцам поведения через их толкование, описание, информируя о явных коммуникативных национально-культурных отличиях прагматического характера, которые могут послужить причиной коммуникативного сбоя или даже провала. Естественно, что добиться адекватной или хотя бы приближенной модели поведения, таким образом, на вербальном уровне невозможно, необходимо подражание (а это возможно только через учебный просмотр видеофильмов или акцентуацию данного фактора в процессе художественной коммуникации), а также целенаправленно организуя обучение, конструируя ситуации, стимулирующие проявление коммуникативных паттернов, характерных для данной лингвокультуры. При обучении «естественной» межкультурной коммуникации следует учитывать прагматическую адекватность коммуникативного поведения, которая будет включать и кинемы - навыки оперирования отображенным минимумом, коммуникативно стереотипизированные телодвижения и мимику, речевой этикет [4, с. 18-20], типичные интонационные модели, а также употребление определенных речевых шаблонов и клише, выполняющих роль фреймов.

Не требует доказательств положение, что коммуникативное поведение, будучи одним из существенных, стержневых компонентов культуры является наиболее национально, культурно маркированным.

Мы разделяем мнение Л.В. Цуриковой, что фреймы, схемы коммуникативного поведения могут быть одинаковыми в разных лингвокультурах, поскольку существуют общечеловеческие ценности, но скрипты, сценарии абсолютно различны. Однако, осознавая, что межкультурная компетенция не может быть совершенно аутентичной, важным является добиться аппроксимации коммуникативного поведения студентов к естественности, что означает учить не норме, а нормальности. Задача педагога в условиях квази-коммуникации, конструируя педагогически коммуникативный дискурс приближаться к его естественности, что обозначает «его адекватность, уместность и приемлемость с точки зрения соответствия составляющих его коммуникативных действий «норме ожидания» субъекта оценки [5, с. 14]. Отбор и включение в содержание обучения определенных шаблонов поведения, что проявляется в особенностях развертывания коммуникации, приобретает особую значимость для формирования коммуникативной личности.

Более того, художественные фильмы, как ничто другое отражают истинный характер народа. Национальный характер любого народа представляет собой целостную систему со свойственной ей иерархией качеств, черт, доминирующих в побуждениях, образе мыслей и действий, в культуре, стереотипах поведения, свойственных данной нации. Национальный характер весьма устойчив. Преимущество его качеств, черт обеспечивается социальными средствами передачи общественно-исторического опыта поколениями. Другими словами, национальный характер оказывается как бы ключом к объяснению жизни народа, и даже его истории.

К примеру, в американских фильмах национальный характер нации выражен атмосферой свободы (каждодневной жизни, работы, самовыражения и т. п.). Американцы избегают диктата извне будь это какая-либо государственная структура или любая другая внешняя сила.

Равенство - одно из ключевых понятий американской демократии, именно его они считают главной доминантой своей нации, отличающей ее от других народов. Принцип равенства фигурирует практически в каждом американском фильме. Согласно американскому пониманию равенства, независимо от социального положения людей, с ними нужно общаться как с равноправными партнерами. Не приемля панибратства и показного дружелюбия, они предпочитают преодолевать социальные барьеры в коммуникации и воспринимать и начальника, и его подчиненных как равных.

Художественные фильмы могут в точности передать образы значимые для определенной культуры. К примеру, самым важным положительным героем, которого породил американский кинематограф и который оказал влияние на формирование психологии если не всех, то многих последующих героев, является образ ковбоя. Этот образ столь значителен в традиции американского кино, что время от времени он получает новое воплощение. Важно отметить, что для героев вестернов и сюжетов, связанных с ними, с самого начала был характерен ряд черт, вытекающих из духа уважения к закону.

Таким образом, в процессе обучения языка, как средства межкультурной коммуникации особую важность составляет использование художественных фильмов.

1. Allan M. Teaching English with Video /Video-applications in ELT. Pergamon Press, 1983.
2. Willis D. The potentials and Limitations of Video // Video-applications in ELT. - Pergamon Press, 1983.
3. Сосновский В.И. Использование телевидения в обучении. -Новосибирск: НГПИ, 1991.
4. Лapidус Б.А. Проблемы содержания обучения языку в языковом вузе. -М.: Быш. школа, 1986.
5. Цурикова Л.Б. Проблема естественности дискурса в межкультурной коммуникации. Автореф. дисс .... д-ра филол. наук. - Воронеж, 2002.

\* \* \*

В данной статье рассматриваются особенности использования видео в процессе обучения языкам, как средству межкультурной коммуникации.

In given article, feature of using video, in the course of teaching languages are considered.

УДК 378.14:37.013

## РОЛЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПОВЫШЕНИИ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ

### ROLE OF INFORMATION TECHNOLOGY IN FORMATION IMPROVEMENT OF QUALITY

**Романенко С.В.**

**Romanenko S.V.**

*Казахский агротехнический университет им. С.Сейфуллина г. Астана  
The Kazakh agro technical university of a name of S.Sejfullina s. Astana*

Кардинальные изменения, происходящие в политической, социально-экономической, духовно-нравственной сферах жизни Казахстана в последнее время, предъявляют новые требования к системе образования. За последние годы система образования в Республике Казахстан претерпела существенные изменения. Одной из приоритетных задач системы образования в современных условиях выступает обеспечение высокого качества подготовки специалистов высшей квалификации путем совершенствования образовательных программ, внедрения новых технологий обучения, что закреплено в законодательных и нормативных актах Республики Казахстан.

В результате реализации этих положений все более широкое распространение получают разнообразные инновационные процессы, в частности, внедрение информационных технологий